

es Los Angeles! ¡LACMA
MA Ama Los Angeles
Ángeles! LACMA Loves
LACMA Loves Los Angeles! ¡L
MA Loves Los Angeles! ¡L
beles! ¡LACMA Ama Los Á
ACMA Ama Los Ángeles!
Los Ángeles! LACMA Loves
eles! LACMA Loves Los A
Loves Los Angeles! ¡L

Activity Guide for Families
with artwork inspired by the
City of Los Angeles

Guía de actividades para
familias que incluye obras
de arte inspiradas en la
ciudad de Los Ángeles

LACMA

hello! ¡hola!

Welcome to the / ¡Bienvenido a
**Los Angeles County
Museum of Art
(LACMA)!**

LACMA is a museum that collects art from around the world. Like you, LACMA loves Los Angeles and its artists!

This guide will show you a selection of contemporary art from the museum's vast collection. Contemporary art refers to art of the present day or art since the 1960s. The artworks on this tour are found across LACMA's campus and on the third level of the Broad Contemporary Art Museum (BCAM) building.

LACMA es un museo que colecciona arte de diferentes partes del mundo. ¡Como tú, LACMA ama L.A. y a sus artistas!

Este guía te mostrará una selección de arte contemporáneo de la vasta colección del museo. El arte contemporáneo es el arte del presente o el arte producido a partir de la década de 1960. Las obras de arte en este recorrido están por todo el campus y en el tercer nivel del edificio Broad Contemporary Art Museum (BCAM).

**How does the city influence your creativity and art?
¿Cómo influye la ciudad en tu creatividad y en tu arte?**

Tip for families:

You can visit LACMA for free with an adult if you are a NexGenLA member. Joining is free, you just have to be younger than 17 years old and live in Los Angeles County. More details at the end of the guide.

Consejo para las familias:

Si eres miembro del programa NexGenLA, puedes visitar LACMA gratis con un adulto. Sólo debes ser menor de 17 años y vivir en el condado de Los Ángeles. Encontrarás más detalles al final de la guía.

I

Robert Irwin, *Primal Palm Garden (El jardín de las palmeras primigenias)*, 2010



Palms are Los Angeles icons. Did you know that the palm trees planted around the LACMA campus are a work of art? Los Angeles artist Robert Irwin created *Primal Palm Garden* especially for LACMA. Some palms are planted in grids as a way to say hello to *Urban Light* (the restored street lamps) at LACMA's entrance.

Las palmeras son un símbolo icónico de la ciudad de Los Ángeles. ¿Sabías que las palmeras en el campus de LACMA son una obra de arte? Robert Irwin, un artista de Los Ángeles, creó el jardín *Primal Palm Garden* especialmente para LACMA. Algunas de las palmeras fueron sembradas en forma de red como un saludo a *Urban Light* (los postes de la luz restaurados) a la entrada de LACMA.

DID YOU KNOW? Robert Irwin chose the oldest varieties of palm trees as a nod to the ice age in Los Angeles and the La Brea Tar Pits next door.

¿SABÍAS QUE? Robert Irwin escogió las variedades de palmeras más antiguas para hacer alusión a la edad de hielo en Los Ángeles y a La Brea Tar Pits (los Pozos de Alquitrán de La Brea) que están al lado.

Sketch your favorite palm here.

I counted _____ palm trees at LACMA today.

Dibuja tus palmeras favoritas aquí.

Conté _____ palmeras en LACMA hoy.

ACTIVITY:

Walk around LACMA and look at the different types of palms. Observe the textures, sizes, and shapes. Draw your favorite palm and write down how many palms you counted today.

ACTIVIDAD:

Camina por LACMA y observa los diferentes tipos de palmas. Observa las texturas, los tamaños y las formas. Dibuja tu palmera favorita y anota el número de palmeras que contaste hoy.

2

Maren Hassinger, *Untitled (Sea Anemone)* (Sin título [Anémone de mar]), 1971

Maren Hassinger is an artist from Los Angeles who trained as a dancer. In 1981 she became the first Black artist to have a solo exhibition at LACMA. When she studied at University of California, Los Angeles (UCLA), wire rope became one of her favorite art-making materials. She created this sea anemone form, which is both delicate and strong.

Maren Hassinger es una artista que estudió baile en Los Ángeles. En 1981, fue la primera artista estadounidense de afrodescendencia en tener una exposición individual en LACMA. Mientras estudiaba en la Universidad de California en Los Ángeles (UCLA), el cable metálico se convirtió en uno de sus materiales favoritos para hacer arte. Creó la forma de una anémone de mar, que es tanto delicada como fuerte.

look mira

ACTIVITY:

The ocean and beach are Los Angeles icons. Create a dance or a movement that describes your favorite sea creature.

ACTIVIDAD:

El océano y la playa son símbolos icónicos de Los Ángeles. Inventa un baile o un movimiento que describa a tu animal marino favorito.

LOOK: Maren Hassinger often uses the wall and the floor to show her artwork. Notice how the sculpture delicately touches the ground.

MIRA: Maren Hassinger a menudo utiliza las paredes o el piso para mostrar sus obras de arte. Observa con qué suavidad toca el suelo la escultura.



3

David Hockney, *Mulholland Drive: The Road to the Studio (Mulholland Drive: El camino hacia el estudio), 1980*

David Hockney is a British artist who is based in France, England, and Los Angeles. He has been making art about L.A. for more than 50 years! In this painting, he shows the route he drove daily from his home to his painting studio.

David Hockney es un artista británico basado en Francia, Inglaterra y Los Ángeles. ¡Él ha creado arte relacionado con L.A. durante más de 50 años! En este cuadro, él muestra la ruta que recorría diariamente en su carro desde su casa hasta su estudio.



TRY IT: After you look at David Hockney's painting, walk out of BCAM and onto the terrace. Look for iconic symbols of Los Angeles in the hills. How does your neighborhood inspire you?

INTÉNTALO: Después de ver el cuadro de David Hockney, sal hacia la terraza. Busca símbolos icónicos de Los Ángeles en las colinas. ¿Cómo te inspira tu vecindario?

ACTIVITY:

Do you take a journey every day? What do you see along the way? Make a drawing of your daily adventure. Include the landmarks and people you see on your route.

ACTIVIDAD:

¿Tú haces un recorrido diariamente? ¿Qué ves por el camino? Haz un dibujo de tu aventura diaria. Incluye puntos de referencia y la gente que ves durante tu recorrido.

draw / dibuja

5

Betye Saar, *Mojo Bag #1 Hand* (Bolsa para talismán #1 Mano), 1970

Betye Saar is a Los Angeles artist who works with a variety of objects that she often finds at flea markets. Her *Mojo Bag*, which is inspired by African American, Native American, and Middle Eastern cultures, holds something sacred. A person that has good mojo has good vibes.

Betye Saar es una artista de Los Ángeles que trabaja con una variedad de objetos que encuentra a veces en los mercados de pulgas. Su obra *Mojo Bag*, inspirada en culturas afroamericanas, indígenas-americanas y de oriente medio, contiene algo sagrado. Alguien que tiene buen mojo transmite buena energía.

DID YOU KNOW? Betye Saar added a silhouette of her own hand on the front of the pouch. What do you think is inside the bag that gives the artist her mojo? It's a bone!

¿SABÍAS QUE? Betye Saar añadió la silueta de su propia mano en la parte delantera de su bolsa. ¿Qué crees que hay dentro de la bolsa que le da a la artista su buena suerte? ¡Un hueso!



You can practice drawing meaningful symbols here:
Puedes practicar el dibujar símbolos significativos aquí:

ACTIVITY:

Do you have a lucky charm, or something that gives you superpowers? Make a special house for your favorite coin, stone, or toy. It could be a piece of fabric, a box, or a paper bag. Decorate it with symbols or with an outline of your hand.

ACTIVIDAD:

¿Tienes un amuleto de la suerte o algo que te dé poderes sobrenaturales? Haz un empaque especial para tu moneda, piedra o juguete favorito. Puedes usar un pedazo de tela, una caja o una bolsa de papel. Decóralo con símbolos o dibujando tu mano encima.



6

Chris Burden, *Urban Light (Luz urbana)*, 2008

Urban Light is an artwork made from 202 vintage Los Angeles street lamps. These lamps were all over town in the 1920s and 1930s. The artist Chris Burden, who lived and worked in L.A. for most of his life, collected the lights over several years. He bought his first ones at a flea market.

Urban Light es una obra de arte creada con 202 postes de luz antiguos. En los años 1920 y 1930 había postes de luz como éstos por toda la ciudad de Los Ángeles. El artista, Chris Burden, quien vivió y trabajó en L.A. la mayor parte de su vida, coleccionó los postes durante varios años. Los primeros los compró en un mercado de pulgas.

DID YOU KNOW? *Urban Light* not only became the entrance to LACMA, but also an iconic symbol of the museum and of Los Angeles itself. The artist called it “a building with a roof of light.”

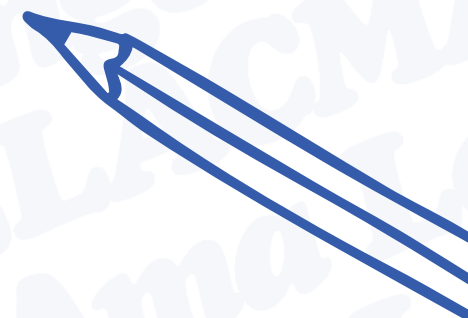
¿SABÍAS QUE? *Urban Light* no solo se convirtió en la entrada del museo sino en un símbolo icónico del museo y de la misma ciudad de Los Ángeles. El artista le llamó “un edificio con un techo de luz.”

ACTIVITY:

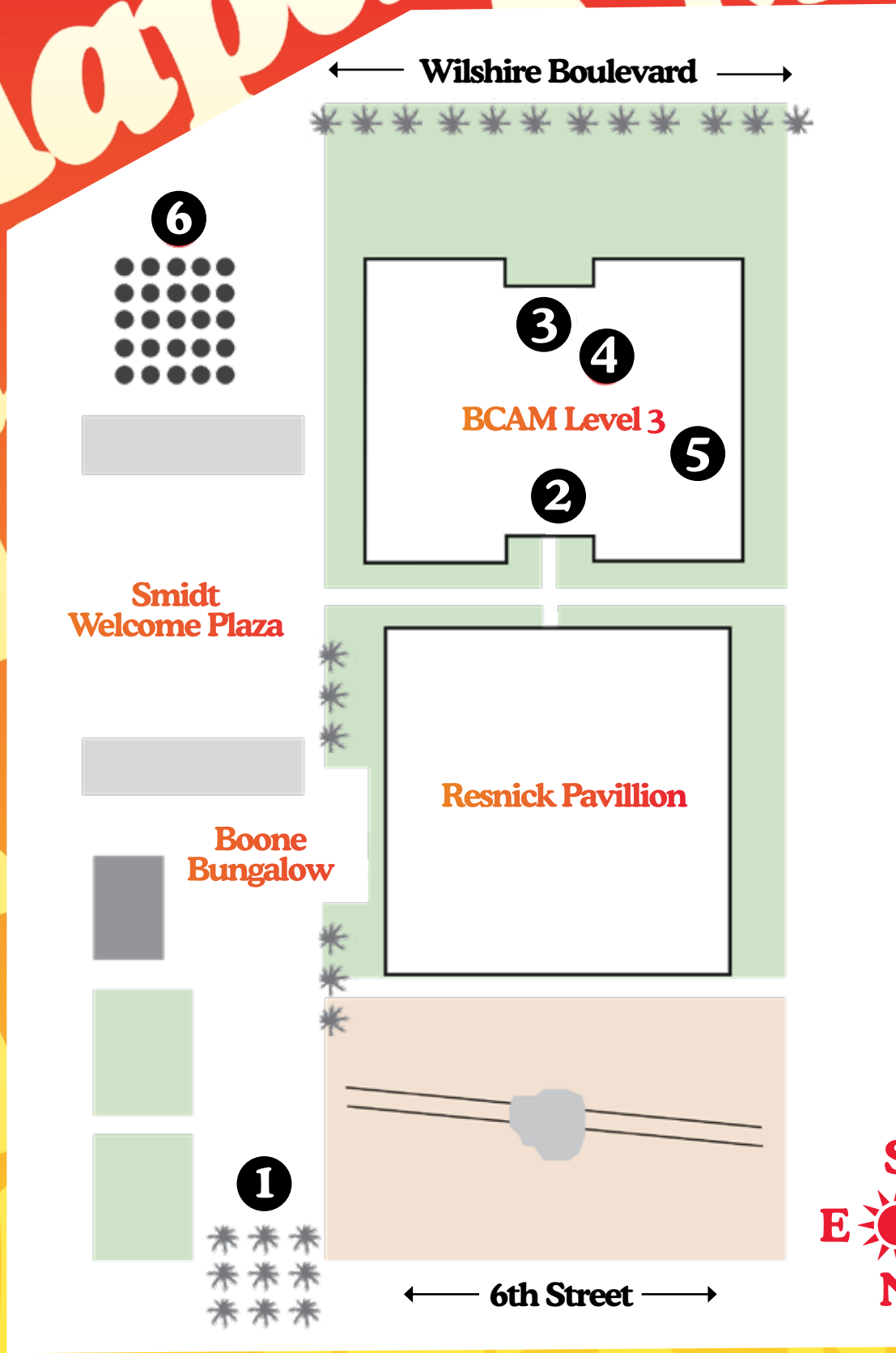
Take a stroll through *Urban Light*. Step back and look up! See if you can find the artichoke designs at the top of certain lamps! Find your favorite detail on the base of a lamp and create a sketch.

ACTIVIDAD:

Camina alrededor de *Urban Light*. ¡Da un paso hacia atrás y mira hacia arriba! ¡Mira a ver si encuentras los diseños de alcachofas en la parte alta de algunos postes de luz! Encuentra un detalle que te guste en la base de una lámpara y dibújalo.



Mapa



Recommendations for Families

Recomendaciones para las Familias

Join in-person art workshops, art classes, and camps. For more information, exact dates, and to learn about scholarships, visit lacma.org or email educate@lacma.org.

Free Membership for L.A. County Kids & Teens

NexGenLA is a free membership for kids under 17 years old who live in L.A. County. As NexGenLA members, kids and teens can visit the museum for free anytime and bring one guest for free admission. Sign up at the welcome table.

Andell Family Sundays

Join us in-person on select Sundays for free music, dance, art, and storytelling activities created especially for families to do together!

Boone Children's Gallery

Dive into your imagination and paint with us for free on select Saturdays! No experience necessary. All ages welcome!

Art Classes

We've got fun and creative art-making for kids and families! Join us and learn about the museum's collection and exhibitions on display.

Art Camp

Join imaginative and fun in-person and virtual camps during summer and winter school breaks. Examine artworks and create your own work of art!

Acompáñenos en persona a los talleres, clases y campamentos de arte. Para obtener más información, fechas exactas, y para aprender sobre becas, visite lacma.org o envíe un correo electrónico a educate@lacma.org.

Membresía gratuita para los niños y jóvenes del condado de L.A.

La membresía de NexGenLA es gratis para los menores de 17 años de edad que vivan en el condado de Los Ángeles. Como miembros de NextGenLA, los niños y los jóvenes pueden visitar gratis el museo en cualquier momento, junto con un invitado. Hay que registrarse en la mesa de bienvenida.

Domingos en familia

¡Acompáñenos los domingos seleccionados para actividades gratuitas de música, baile, arte y narración de cuentos, creadas especialmente para hacerlas en familia!

Galería infantil

¡Sumérgase en su imaginación y pinte gratis con nosotros en los sábados seleccionados! No se requiere experiencia. ¡Todas las edades son bienvenidas!

Clases de arte

¡Ofrecemos divertidas y creativas clases para niños y familias! Acompáñenos y aprenda sobre la colección del museo y las exposiciones de arte.

Campamento de arte

Únase en persona a divertidos e imaginativos campamentos virtuales durante las vacaciones de verano e invierno. ¡Examine obras de arte y haga su propia obra de arte!

Thank You! ¡Gracias!

Thank you for reading this guide and taking the LACMA Loves Los Angeles tour! Have fun making art, and please come back to explore LACMA.

¡Gracias por leer esta guía y tomar el tour ¡LACMA ama Los Ángeles! Diviértanse creando arte, y por favor vuelvan a LACMA para seguir explorando.

Continue Exploring:

Want to see more art? Go to collections.lacma.org to check out the museum's collection.

Sigue Explorando:

¿Deseas ver más arte? Visita collections.lacma.org para mirar la colección del museo.

NexGenLA is supported by The Eisner Foundation.

Andell Family Sundays is supported by Andrew and Ellen Hauptman and The Hauptman Family Foundation. Outreach for Andell Family Sundays is made possible in part by Tally and Bill Mingst.

The Boone Children's Gallery is made possible in part by the MaryLou and George Boone Children's Gallery Endowment Fund.

All education and outreach programs at LACMA are underwritten by the LACMA Education Fund and are supported in part by The Yabuki Family Foundation, the William Randolph Hearst Endowment Fund for Arts Education, The Ralph M. Parsons Foundation, the Flora L. Thornton Foundation, Union Bank, The Rosalinde and Arthur Gilbert Foundation, the Judy and Bernard Briskin Family Foundation, and Gloria Ricci Lothrop.

Image credits

1. Robert Irwin, *Primal Palm Garden*, 2010, SI.2010.1, photo © Museum Associates/LACMA
2. Maren Hassinger, *Untitled (Sea Anemone)*, 1971, M.2019.205, installation photograph of the Modern Art galleries at the Los Angeles County Museum of Art, © Maren Hassinger, photo © Museum Associates/LACMA
3. David Hockney, *Mulholland Drive: The Road to the Studio*, 1980, Los Angeles County Museum of Art, purchased with funds provided by the F. Patrick Burns Bequest, © David Hockney, photo credit: Richard Schmidt
4. Michael C. McMillen, *The Central Meridian (The Garage)* (detail), 1981, Los Angeles County Museum of Art, Art Museum Council Fund, art © Michael C. McMillen, photo © Fredrik Nilsen
5. Betye Saar, *Mojo Bag #1 Hand*, 1970, Los Angeles County Museum of Art, purchased with funds provided by Alice and Nahum Lainer, the Modern Art Acquisition Fund, the Modern and Contemporary Art Council Fund, the Laurie M. Tisch Illumination Fund in honor of Betye Saar and Steve Tisch, Francis H. Williams and Keris A. Salmon, H. Allen Evans and Anna Rosicka, and Kim and Keith Allen-Nielsen, © Betye Saar, courtesy of the artist and Roberts Projects, Los Angeles, California, photo by Robert Wedemeyer
6. Chris Burden, *Urban Light*, 2008, Los Angeles County Museum of Art. *Urban Light* is made possible by Willow Bay and Bob Iger, and is open 24 hours a day thanks to their generosity. Special thanks to the Brandon-Gordon family for their founding support of the 2008 installation. (M.2007.1471-202). © Chris Burden / licensed by The Chris Burden Estate, photo © Museum Associates/LACMA